

Njemačka-Stuttgart: Građevinski radovi na željezničkim postajama**OJ S 156/2016 13/08/2016****Obavijest o izmjeni****Radovi****Pravna osnova:**

Direktiva 2014/25/EU

Odjeljak I: Javni naručitelj/naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Poštanska adresa: Röpplstraße 17

Mjesto: Stuttgart

NUTS kod: DE11 Stuttgart

Poštanski broj: 70191

Država: Njemačka

Osoba za kontakt: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

E-pošta: einkauf-S21nbs@deutschebahn.com

Telefaks: +49 6926521939

Internetska(-e) adresa(-e):Glavna adresa: www.deutschebahn.comAdresa profila kupca: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**Odjeljak II: Predmet**

II.1. Opseg nabave**II.1.1. Naziv**

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofhalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach.

Referentni broj: 2010/S 137-211193

II.1.2. Glavna CPV oznaka

45213321 Građevinski radovi na željezničkim postajama

II.1.3. Vrsta ugovora

Radovi

II.2. Opis**II.2.1. Naziv**

Zus. Untersuchung der Bestandszuleitungskanäle, Machbarkeitsuntersuchung der Übergebenen Entwurfsplanung Variante B1 Kanal Lautenschlager Straße, Anpassung der Ausführungsplanung

Grupa br.: VE01

II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: DE11 Stuttgart

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Stuttgart.

II.2.4. Opis nabave u vrijeme sklapanja ugovora

Neubau eines unterirdischen Hauptbahnhofes und der Gleisvorfelder inkl. Düker und Abbrucharbeiten.

II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili koncesije

Početak: 14/02/2011 Završetak: 31/12/2018

II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: da
Broj ili uputa na projekt:

Odjeljak IV: Postupak

IV.2. Administrativni podaci

IV.2.1. Obavijest o dodjeli ugovora povezana s ovim ugovorom

Broj objave u Dodatku SL-u: [2012/S 216-356149](#)

Odjeljak V: Dodjela ugovora/koncesije

Ugovor br.: TEC 5/10/243929

Grupa br.: Los 5

Naziv:

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofshalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach

V.2. Dodjela ugovora/koncesije

V.2.1. Datum sklapanja ugovora/odluke o dodjeli koncesije

22/03/2012

V.2.2. Podaci o ponudama

Ugovor/koncesija je dodijeljen(a) skupini gospodarskih subjekata: ne

V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja/koncesionara

Službeni naziv: ED. Züblin AG

Poštanska adresa: Albstadtweg 1-5

Mjesto: Stuttgart

NUTS kod: DE11 Stuttgart

Poštanski broj: 70567

Država: Njemačka

Ugovaratelj/koncesionar je malo ili srednje poduzeće.: ne

V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe/koncesije

Ukupna vrijednost nabave: 323 444 395,00 EUR

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.3. Dodatni podaci

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Poštanska adresa: Villemombler Straße 76
Mjesto: Bonn
Poštanski broj: 52123
Država: Njemačka
E-pošta: info@bundeskartellamt.de
Telefon: +49 22894990
Telefaks: +49 2289499400
Internetska adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Tijelo nadležno za postupke mirenja

Službeni naziv: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Poštanska adresa: Villemombler Straße 76
Mjesto: Bonn
Poštanski broj: 52123
Država: Njemačka
E-pošta: info@bundeskartellamt.de
Telefon: +49 22894990
Telefaks: +49 2289499400
Internetska adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Poštanska adresa: Villemombler Straße 76
Mjesto: Bonn
Poštanski broj: 52123
Država: Njemačka
E-pošta: info@bundeskartellamt.de
Telefon: +49 22894990
Telefaks: +49 2289499400
Internetska adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

11/08/2016

Odjeljak VII: Izmjene ugovora/koncesije

VII.1. Opis nabave nakon izmjena

VII.1.1. Glavna CPV oznaka

45213321 Građevinski radovi na željezničkim postajama

VII.1.2. Dodatne šifre CPV-a

VII.1.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: DE11 Stuttgart

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Stuttgart.

VII.1.4. Opis nabave

Als Grundlage für die Ausführungsplanung des Hauptsammlers Lautenschlager Kanal wird es erforderlich, gesicherte Informationen zu Herkunft und Qualität der einzubindenden

bestehenden Seitenanschlusskanäle zu ermitteln (wie z.B. Straßenablauf, Hausanschluss, Anschluss nicht mehr im Betrieb, Höhenverlauf, verzweigtes Rohrsystem mit mehreren Zuläufen usw.). Dazu muss eine Befahrung aller Anschlussleitungen erfolgen. Mit dieser sind Position sowie Höhenlage (Berechnung des 3D-Rohrleitungsverlaufs für ein digitales georeferenziertes bzw. relatives Kanalnetz mit X-, Y- und Z-Koordinaten) zu erfassen.

VII.1.5. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili koncesije

Početak: 10/08/2016 Završetak: 31/12/2016

VII.1.6. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe/koncesije

Ukupna konačna vrijednost ugovora/grupe/koncesije: 40 000,00 EUR

VII.1.7. Naziv i adresa ugovaratelja/koncesionara

Službeni naziv: ED. Züblin AG

Poštanska adresa: Albstadtweg 1-5

Mjesto: Stuttgart

NUTS kod: DE11 Stuttgart

Poštanski broj: 70567

Država: Njemačka

Ugovaratelj/koncesionar je malo ili srednje poduzeće.: ne

VII.2. Podaci o izmjenama

VII.2.1. Opis izmjena

Priroda i opseg izmjena (s naznakom mogućih ranijih izmjena ugovora):

Keine.

VII.2.2. Razlozi izmjene

Potreba izvornog ugovaratelja/koncesionara za dodatnim radovima, uslugama ili robom (čl. 43. st. 1. t. (b) Direktive 2014/23/EU, čl. 72. st. 1. t. (b) Direktive 2014/24/EU, čl. 89. st. 1. t. (b) Direktive 2014/25/EU) Opis ekonomskih ili tehničkih razloga te nepovoljnosti ili udvostručenja troškova zbog čega zamjena ugovaratelja nije moguća:

Die oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) sind als untergeordnet anzusehen und können wirtschaftlich nur im Zuge der Erbringung der Gesamtleistung durch den AN erbracht werden.

Die separate Erbringung der oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) durch einen zusätzlichen AN ist unwirtschaftlich und daher mit Zusatzkosten verbunden.

VII.2.3. Povećanje cijena

Ažurirana ukupna vrijednost ugovora prije izmjena (uzimajući u obzir moguće ranije izmjene ugovora i prilagodbe cijene te, u slučaju Direktive 2014/23/EU, prosječnu inflaciju u predmetnoj državi članici)

Vrijednost bez PDV-a: 363 978 820,12 EUR

Ukupna vrijednost ugovora nakon izmjena

Vrijednost bez PDV-a: 364 018 820,12 EUR